

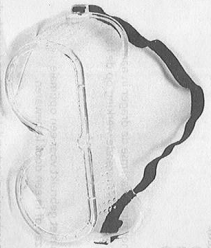
D Schutzbrille

GB Safety Goggle

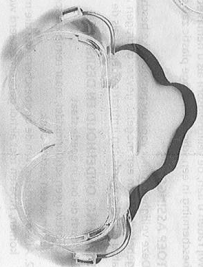
F Lunettes de Securite

I Occhiali di Protezione

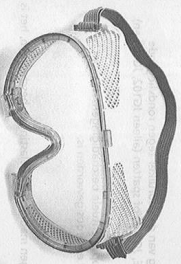
NL Veiligheidsbril



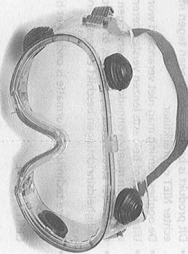
JG101



JG102



JG103



JG104

TYPE: JG101 / schnelllaufende partikel - mittemaliges und flüssiges;
JG101-PE / schnelllaufende partikel - mittemaliges und flüssiges;
JG102 / schnelllaufende partikel - mittemaliges und flüssiges;
JG103 / schnelllaufende partikel - mittemaliges und flüssiges;
JG104 / schnelllaufende partikel - mittemaliges und flüssiges plätschen.

VORSICHT

Diese Sicherheitsbrille bietet keinen absoluten Schutz für die Augen. Zum eigenen Schutz beachten Sie die folgende Anleitung, bevor Sie die Sicherheitsbrille verwenden.

STANDARDNUMMER
Diese Schutzbrille entspricht dem Norm EN166:2001 "Person-Augenschutz - Vorschriften".

AUSZEICHNUNG
Auf dem Gläsern sowie oben, auf der Fassung befindet sich die betreffende Auszeichnung.
* CE-Auszeichnung mit bedeutendem code der prüfungsagentur betraf, sind hier der beabsichtigte Körper für augenschutz.

JG101 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG101-PE = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG102 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG103 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG104 = 0194 (Inspec Certification Limited)

WERKSTOFFANGABE

Keine Teile des Augenschutzes, mit denen der Träger in Berührung kommt, dürfen aus Werkstoffen bestehen, die bekanntermaßen eine Reizwirkung für die Haut besitzen.

AUFBEWAHRUNG

Es ist zu empfehlen, die Sicherheitsbrille bei Nichtgebrauch zum optimalen Schutz in einem sauberen und trockenen Plastikbeutel oder in einer Schachtel aufzubewahren.

ANWENDUNGSHINWEISE

Diese Schutzbrille soll Ihrem persönlichen Schutz dienen. Sie ist während der gesamten möglichen Einsatzdauer einer Geräterichtung zu tragen, brechen Sie die Arbeit ab, wenn Sie schwachgedülte oder eine Reizung verspüren oder wenn die Brille beschädigt wurde.

REINIGUNG, PLEGE UND DESINFIZIERUNG

So erhalten Sie die Brille in einwandfreiem Zustand:
1. Verwenden Sie keine Scheuermittel, sondern reinigen und spülen Sie sie im warmen Seifenwasser, und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.
2. Alle Teile des Augenschutzes, die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen, sind mit Alkohol zu desinfizieren.

ANWENDUNGSBEREICHE

Diese Schutzbrille ist zum Schutz gegen Augenverletzungen durch mechanischen Aufschlag von festem Partikeln, Tropfen (nur JG101, JG101-PE, JG102) oder plätschen (nur JG102, JG104).

GEBRAUCHSDAUER

Prüfen Sie die Sicherheitsbrille regelmäßig auf etwaige Beschädigungen. Sie ist auszuwechseln, wenn das Gestell hart und spröde geworden ist.

ACHTUNG

- Diese Erzeugnis soll die Augen gegen mäßige Stoßbelastung schützen, ist aber NICHT unzerbrechlich.
- Der Augenschutz darf nicht verändert werden.
- Angestellte oder zerkerkte Linsen beanträchtigen die Sicht und vor allem die Schutzwirkung und sind umgehend auszuwechseln.
- Werkstoffe, die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen, können bei besonders empfindlichen Personen allergische Reaktionen verursachen.
- Überprüfen Sie immer wieder bei Tieren Vorgesetzten, daß Ihnen für Ihre Arbeit die geeigneten Schutzrichtungen zur Verfügung stehen, und ziehen Sie hierfür die entsprechenden europäischen Normen zu Rate.

ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

CE-Zeichen wird von Notified Body 0194
INSPEC International Ltd.

TYPE: JG101 / high speed particles - medium and liquid;
JG101-PE / high speed particles - medium and liquid;
JG102 / high speed particles - medium and liquid splash;
JG103 / high speed particles - medium;
JG104 / high speed particles - medium and liquid splash.

CAUTION

These safety goggles do not provide unlimited eye protection. For your own protection read these instructions completely before using this eye-protection.

STANDARD NUMBER
These safety goggles comply with the requirements of European Standard EN166:2001 "Personal Eye-Protectors - specifications".

MARK
The appropriate markings * can be found on the lens and frame at the top.
* CE mark with significant code of the testing agency concerned. Here are the notified body for eye protection.

JG101 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG101-PE = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG102 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG103 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG104 = 0194 (Inspec Certification Limited)

MATERIAL DECLARATION

No parts of the eye-protector which are in contact with the wearer shall be made of materials which are known to cause any skin irritation.

STORAGE

When not in use, it is recommended to store the safety goggle in a clean and dry polybag or case for optimal protection.

DIRECTION FOR USE

This goggle has been designed for your personal safety. It must be worn for the whole duration of exposure to hazards, leave the work area if dizziness or irritation occurs, or if the goggle becomes damaged.

CLEANING & MAINTENANCE & DISINFECTIIONS

To maintain your goggle in good condition:
1. Do not use abrasive materials, clean and rinse in warm soapy water and dry with a soft cloth.
2. Any part of eye-protector which are in contact with the wearer shall be disinfected by alcohol.

FIELD OF USE (PROTECTION CAPABILITIES AND PERFORMANCE CHARACTERISTICS)

This safety goggle is designed to protect the user against eye injuries through mechanical impact, flying particles, droplet (only JG101, JG101-PE, JG103) or splash (only JG102, JG104).

DURATION OF USE

Inspect for damage regularly. When the frame has become hard and brittle, the safety goggle should be replaced.

WARNING

- This product is for eye protection against moderate impact hazards; they are NOT unbreakable.
- Do not modify or alter the eye protector.
- Pitted or scratched lens reduce vision and seriously reduce protection and should be immediately replaced.
- Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals.
- Always check with supervisory personnel to ensure you are being given the proper protection relative to working conditions, consult relative European Standards.

CERTIFICATION

CE mark was issued by the notified body 0194
INSPEC International Ltd.



100%

PAP

INSPEC INTERNATIONAL LTD

INSPEC INTERNATIONAL LTD

INSPEC INTERNATIONAL LTD

E
TYPE: JG101 /particules a grande vitesse - élaboussure moyenne et liquide.
JG101-PE /particules a grande vitesse - élaboussure moyenne et liquide.
JG102 /particules a grande vitesse - élaboussure moyenne et liquide.
JG103 /particules a grande vitesse - élaboussure moyenne.
JG104 /particules a grande vitesse - élaboussure moyenne et liquide.

AVERTISSEMENT
Ces lunettes de sécurité n'apportent pas une protection illimitée des yeux. Pour votre propre protection, lisez ces instructions complètement avant l'utilisation de lunettes protectrices.
NUMERO STANDARD
Ces lunettes de sécurité répondent aux conditions posées par le standard European EN166:2001 - "Protecteur individuel des yeux spécifiques".

MARQUE
La marque CE par le code significatif de l'agence de testante concernée. Voici le corps annonce pour la protection optique.
* protection optique.
JG101 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG101-PE = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG102 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG103 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG104 = 0194 (Inspec Certification Limited)

DÉCLARATION DU MATÉRIAU
Aucune partie des lunettes protectrices en contact avec le protecteur ne doit être faite avec des matériaux susceptibles de provoquer une irritation de la peau.
STOCKAGE
Lorsque les lunettes de sécurité ne sont pas utilisées, il est conseillé de les conserver dans un sac plastique propre et sec ou dans une boîte, pour une protection optimale.

EMPLOI
Ces lunettes ont été conçues pour votre sécurité personnelle. Elles doivent être portées tout au long de l'exposition aux dangers, quitte le lieu du travail en cas de malaise ou d'irritation, ou si les lunettes sont endommagées.
NETTOYAGE ET MAINTIEN
Prenez soin de vos lunettes dans de bonnes conditions.
1. Nettoyez les lunettes de sécurité avec des produits doux.
2. Séchez avec un tissu doux.
3. Toute partie du protégé-œil en contact avec le protecteur doit être désinfectée avec de l'alcool.

DOMAINE D'UTILISATION
Ces lunettes de sécurité ont été conçues pour protéger l'utilisateur contre les blessures aux yeux lors des impacts mécaniques, des particules volantes, des gouttelettes (la JG101, JG101-PE, JG103 uniquement) ou élaboussures (la JG102, JG104 uniquement).
DÉFECT D'UTILISATION
Inspectez régulièrement les dommages. Lorsque la monture devient dure et cassante, les lunettes de sécurité doivent être remplacées.

AVERTISSEMENT
* Ce produit est pour une protection des yeux contre des risques d'impact modérés, mais n'est PAS insensible.
* Les verres poudrés ou altérés les protecteurs optiques.
* Les lunettes doivent être immédiatement réparées.
* La protection et doivent être immédiatement réparées.
* Les matériaux en contact avec le protecteur peuvent causer des réactions allergiques ou des lésions de la peau de l'utilisateur.
* Toute partie du protégé-œil en contact avec le protecteur doit être désinfectée avec de l'alcool.
* Toute partie du protégé-œil en contact avec le protecteur doit être désinfectée avec de l'alcool.

CERTIFICATION
La marque CE est issue du organisme notifié 0194
INSPEC International Ltd.

I
TYPE: JG1101 / alta velocità, particole - media e liquido.
JG1101-PE / alta velocità, particole - media e liquido.
JG1102 / alta velocità, particole - media e liquido spruzzamento.
JG1103 / alta velocità, particole - media.
JG1104 / alta velocità, particole - media e liquido spruzzamento.

NOTA
Questi occhiali di protezione non proteggono gli occhi integralmente. Per la sicurezza dell'utente, leggere le seguenti istruzioni prima di utilizzare questi occhiali di protezione.
NUMERO DI MODELLO
Questi sicuri occhiali soddisfano di "European Standard" - EN166:2001 - "Personale occhio-protettore specifiche".

CONTRASSEGNI
I contrassegni adeguati * si trovano sui vetri e nella parte superiore della montatura.
* Il segno del ce con il codice significativo dell'agenzia difficile si è interessato. Qui il corpo comunicato per protezione degli occhi.
JG1101 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG1101-PE = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG1102 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG1103 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG1104 = 0194 (Inspec Certification Limited)

ATTESTAZIONI INERENTI I MATERIALI UTILIZZATI
Nessun elemento degli occhiali di protezione, in contatto con l'utente, è fabbricato con materiali irritanti per la pelle.
COME CONSERVARE
Per la protezione, quando non sono utilizzati si consiglia di mettere gli occhiali di protezione in un sacchetto di plastica pulita e asciutta, per esempio in un sacchetto di plastica o in una scatola.

CONSIGLI PER L'USO
Questi occhiali sono stati studiati per la sicurezza personale dell'utente. Devono essere messi per tutta la durata dell'esposizione al pericolo, in caso di sfioramento, di irritazione o di danneggiamento degli occhiali di protezione, allontanarsi immediatamente dall'area di lavoro.
PULIZIA, MANUTENZIONE E DISINFEZIONE
Per conservare gli occhiali in buona stato, non utilizzare prodotti abrasivi.
1. E' imperativo pulire in acqua calda e sapone, sdequarli ed asciugarli con uno strofinaccio morbido.
2. Tutte le parti dell'occhiale-protettore che sono in contatto con l'indossatore devono essere disinfettate con alcool.

SETTORI DI APPLICAZIONE
Questi sicuri occhiali sono disegnati per proteggere gli indossatori contro danni agli occhi provocati da urto meccanico, particole volanti, cadute (solo JG101, JG101-PE, JG103) o spruzzi (solo JG102, JG104).
DURATA DELL'UTILIZZO
Controllare regolarmente lo stato degli occhiali di protezione. Se la montatura è diventata dura e fragile, gli occhiali di protezione devono essere sostituiti.

ATTENZIONE
* Questo prodotto è volto a proteggere gli occhi dai pericoli correnti ma NON E' infrangibile.
* Non apportare cambiamenti o modifiche agli occhiali di protezione.
* Gli occhiali di protezione che comportano segni di urto o graffi riducono la vista e limitano il campo visivo.
* Il grado di protezione deve essere verificato.
* Alcuni alimenti in contatto con la pelle dell'utente potrebbero provocare reazioni allergiche o lesioni della pelle.
* Controllare costantemente presso i propri superiori che la protezione in uso sia adeguata alle condizioni di lavoro e a questo proposito, consultare le norme europee corrispondenti.

CERTIFICAZIONE
CE marca era registrata da informazione stato 0194
INSPEC International Ltd.

NL
TYPE: JG101 /rondivlissende deeltjes - middelmatig en vloeibaar.
JG101-PE /rondivlissende deeltjes - middelmatig en vloeibaar.
JG102 /rondivlissende deeltjes - middelmatig en vloeibaar spatten.
JG103 /rondivlissende deeltjes - middelmatig.
JG104 /rondivlissende deeltjes - middelmatig en vloeibaar spatten.

OPGELET
Deze veiligheidsbril biedt geen absolute bescherming voor uw ogen. Voor uw eigen veiligheid neemt u de volgende handleiding in acht, voordat u de veiligheidsbril gebruikt.
NORMNUMMER
Deze veiligheidsbril voldoet aan de norm EN166:2001 "Persoon-Oogbescherming-Etken".

MERKTEKEN
Op de glazen en boven op het montuur bevindt zich het betreffende merkteken.
* Ee-merkteken met vermelding van het controlnummer van de controle-instansie, in dit geval de voor de bescherming van de ogen verantwoordelijke keuringsinstansie.
JG101 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG101-PE = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG102 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG103 = 0194 (Inspec Certification Limited)
JG104 = 0194 (Inspec Certification Limited)

MATERIAALGEVENS
Er mogen geen onderdelen van de oogbescherming, waarmee de drager in aanraking komt, uit materiaal bestaan, dat zoals bekend is een irriterende werking op de huid heeft.
BEWAAREN
Wij raden u aan de veiligheidsbril af u hem niet gebruikt voor een optimale bescherming in een sctore en droge plastic zak of in een doos te bewaren.

TOEPASSINGSTIPS
Deze veiligheidsbril is voor uw persoonlijke bescherming bestemd. Hij moet gedurende de gehele duur van een mogelijk gevaar gedragen worden. Stop met de werkzaamheden, als u ditzelf woord een irritatie voelt of als de bril beschadigd werd.
REINIGING, ONDERHOUD EN DESINFECTIE
Zo houdt de bril in goede staat:
1. Gebruik geen schuurmiddel, maar reinig en spoel de bril in een warm sopje en droog hem met een zachte doek.
2. Alle onderdelen van de oogbescherming die met de huid van de drager in aanraking komen, moeten met alcohol gedesinfecteerd worden.

TOEPASSINGSGEBIEDEN
Deze veiligheidsbril dient te bescherming van de gebruiker tegen rondvlissende deeltjes, druppels (alleen JG101, JG101-PE, JG103) of spatten (alleen JG102, JG104 en).
GEBRUIKSPUUR
Controleer de veiligheidsbril regelmatig op eventuele beschadigingen. Hij moet vervangen worden, als het montuur hard en broos geworden is.

OPGELET
* Dit product is bedoeld om de ogen tegen matige stootbelasting te beschermen, het is echter NIET onbreukbaar.
* De oogbescherming mag niet veranderd worden.
* Uitgebreid of bekraste de veiligheidsbril moet worden.
* Controleer steeds weer rijl uw bas, of voor uw werkzaamheden over de juiste veiligheidsinrichtingen beschikt en les hieroor de desbetreffende Europese normen.
* Nadere technische informatie is onder het hierna volgende adres verkrijgbaar.

CERTIFICATIE
Teken van Ce werd uitgegeven door aangemelde instantie 0194
INSPEC International Ltd.